



LA GESTIÓN DESDE LA EDITORIAL UNIMAGDALENA

Por: Jorge Enrique Elías-Caro¹

Coordinador de Publicaciones y Fomento Editorial

El Acuerdo Superior 016 de 2017, reglamenta el Programa Editorial en la Universidad del Magdalena. Dicha política institucional permite editar obras resultados de trabajos científicos, técnicos, humanísticos, artísticos, o pedagógicos en formatos de libros, revista, audiovisuales y en otros medios de divulgación. Esta dependencia académico-administrativa se organiza siguiendo diferentes criterios de producción intelectual, pero a la vez, por la necesidad de estar a tono con las tendencias mundiales en términos editoriales. Muchos fueron los considerandos que justificaron su creación. Como primera medida porque la Constitución Política de Colombia establece que la educación es un derecho inalienable de las personas y un servicio público que tiene una función social. Por tal sentido, y en virtud de la autonomía universitaria consagrada en la carta política², la institución debe definir políticas encaminadas a establecer y satisfacer las necesidades esenciales para el desarrollo de la Universidad a fin de integrar los requerimientos sociales de la región y el país en lo que al objeto misional se refiere. Por eso, desde que el Ministerio de Educación Nacional otorgó a la Universidad del Magdalena la acreditación institucional por alta calidad, la institución ha procurado “fortalecer la producción académica a través de la publicación de artículos científicos en revistas internacionales indexadas de alto impacto, libros, capítulos de libros, patentes, innovaciones tecnológicas, material docente, entre otros”³.

¹ Cordinador de publicaciones y fomento Editorial.

² Determinada por el artículo 69 de la C.N y desarrollada por la Ley 30 de 1992.

³ Resolución N° 16891 de 2016 del MEN, por medio del cual se otorga la

Aparte de lo anterior, en cumplimiento de las políticas internas estipuladas en el Estatuto General de la Universidad, se establece como uno de los fines institucionales “Trabajar permanentemente en la construcción de una comunidad académica para la creación y difusión del conocimiento científico, técnico, humanístico y artístico”; y determinó dentro de los objetivos institucionales “Difundir ampliamente sus avances científicos y logros académicos”⁴. A raíz de lo anterior, el Sistema de Investigación Institucional estipuló “La Universidad adelantará un programa editorial para promover la difusión y divulgación del conocimiento derivado de las labores de docencia, investigación y extensión, además de otras manifestaciones culturales y para lo cual se expedirá el respectivo reglamento”⁵. Fuera de esto, porque el Plan de Gobierno 2016-2020 del rector Pablo Vera Salazar “Por una universidad más incluyente e innovadora” en el eje misional “Gestión de la Investigación” consagra como acción prioritaria “Revisar y ajustar las políticas y lineamientos para publicar la producción intelectual de profesores y estudiantes”.

Con esas perspectivas a la vista y con un horizonte de proyecto educativo inclusivo e innovador, fue por medio del cual la universidad quiso implementar la adopción de una política institucional que permitiera la difusión del conocimiento a través de publicaciones resultado de las actividades de docencia, investigación y extensión, así como, de las diversas manifestaciones

acreditación institucional por alta calidad.

⁴ Acuerdo Superior 012 de 2011 de la Universidad del Magdalena, por medio del cual se establece Estatuto General de la Universidad

⁵ Ibíd.

⁶ Adoptado mediante el artículo 44 del Acuerdo Superior N° 004 de 2015, por medio del cual se establece el Sistema de Investigación en la Unimagdalena.

artísticas y culturales, y más aún, si se tiene en cuenta que las publicaciones universitarias tienen como objeto principal transmitir el conocimiento y la cultura, como partes de un bien común, y vinculan el quehacer de la comunidad universitaria con la sociedad magdalenense y caribeña, pero a la vez, con su entorno nacional e internacional.

Así las cosas, durante el segundo semestre de 2018, la Editorial de la Universidad del Magdalena ha venido creciendo de forma constante en sus diversos procesos editoriales, pero también desde la gestión administrativa para la distribución, divulgación y conservación de sus obras publicadas. En lo concerniente a la gestión de convenios y contratos con distintas entidades y empresas ligadas a la industria editorial logramos suscribir varios durante dicho período, en especial para la distribución física nacional e internacional de libros impresos y electrónicos con diferentes comercializadoras entre las que se pueden citar a Siglo del Hombre Editores. Empresa representante comercial de editoriales latinoamericanas

y europeas de reconocido prestigio. Poseen una red que cubre diversos canales de venta en el territorio nacional, América Latina, Norteamérica, Europa y Asia, lo que hará que nuestros libros se venderán en las principales librerías de Colombia y el mundo.

A raíz de la firma de este contrato de distribución, ya nuestros libros se venden en otras plataformas de comercialización, no solo digitales sino también en formato impreso. Previamente, con esta firma se había convenido otro contrato para libros virtuales, pues poseen amplios canales de venta electrónica, en especial con bases de datos prestigiosas, es el caso de Digitalia, Dawsonera, Jstor, Ebsco, BiblioTechnia, 24Symbols, Odilo, Bookwire, Amazonbooks, Casa del Libro, Ibook Store – Apple, Google Books, entre otros (figura 1). Ahora bien, de estos distribuidores de libros digitales, Google Books lleva la batuta con 25% de los libros vendidos de forma electrónica o por el sistema de *e-commerce*, seguido de Dot Lib Information LLC con el 22% (tabla 1).



1

Distribuidor u operador	%
Google Books	25%
Dot Lib Information LLC	22%
BNP Biblioteca Nacional de Perú	15%
Ibook Store – Apple	12%
Casadellibro.com	10%
Odilo University	5%
Lalibririadelau.com	3%
E Biblio Andalucía	2%
Caja Colombiana Subsidio	2%
Koebenhavns Universitets	2%
Libreriasiglo.com	2%
San Jose Public	2%
Total	100%

1

Figuras

- 1 Canales de distribución digital.
- 2 Canales de distribución de los libros publicados en la Editorial Unimagdalena.
- 3 Reporte acumulado de ventas de libros electrónicos por país.

Tabla

- 1 Porcentaje de los libros vendidos de forma electrónica.
*Fuente: Reporte segundo semestre 2018, Siglo del Hombre Editores.

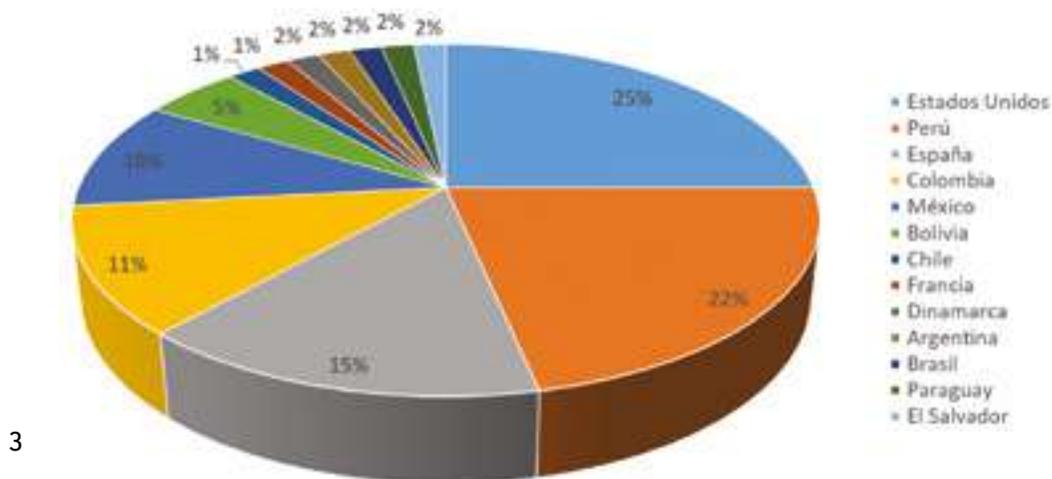
Igualmente, seguimos impulsando la Librería Unilibros de Colombia de ASEUC, pues la Asociación de Editoriales Universitaria de Colombia ha iniciado la distribución de libros, tanto físicos como digitales en un canal de comercialización establecido por su librería en distintas ferias de libros nacionales e internacionales en las que participa, al igual que por sus plataformas virtuales de *e-commerce*. En esa misma línea, ASEUC está impulsando en alianza con Asociación de Editoriales Universitarias de América Latina (EULAC) la venta de nuestras publicaciones en la Librería Carlos Fuentes de la Universidad de Guadalajara, establecimiento en

la que ya nuestros libros se pueden encontrar. Desde el mes de noviembre, a través de EULAC y ASEUC, se logró conseguir que nuestro catálogo se comercialice por otra forma a nivel internacional, tanto físico como virtual. Por último, quiero reseñar la puesta en marcha del proceso de comercialización de los libros de la Editorial en la tienda universitaria Café del Lago de la Universidad del Magdalena, en la que a través de la alianza protocolizada con la Federación Nacional de Cafeteros, la comunidad universitaria de manera directa puede comprar nuestras obras a precio de costo de producción (figura 2).



Fruto de esas alianzas y convenios para la distribución física y electrónica de nuestras obras, de acuerdo con los reportes trimestrales que suministran las empresas comercializadoras con las cuales tenemos convenios, a nivel internacional el país que más está comprando nuestra producción intelectual y artística es Estados

Unidos con el 25%, seguido de Perú con 22%. En un rango menor de 20%, pero mayor de 5%, ubicamos a España, México y Bolivia. También aparecen del extranjero comprando personas de Chile, Francia, Dinamarca, Argentina, Paraguay, Brasil y El salvador (figura 3).



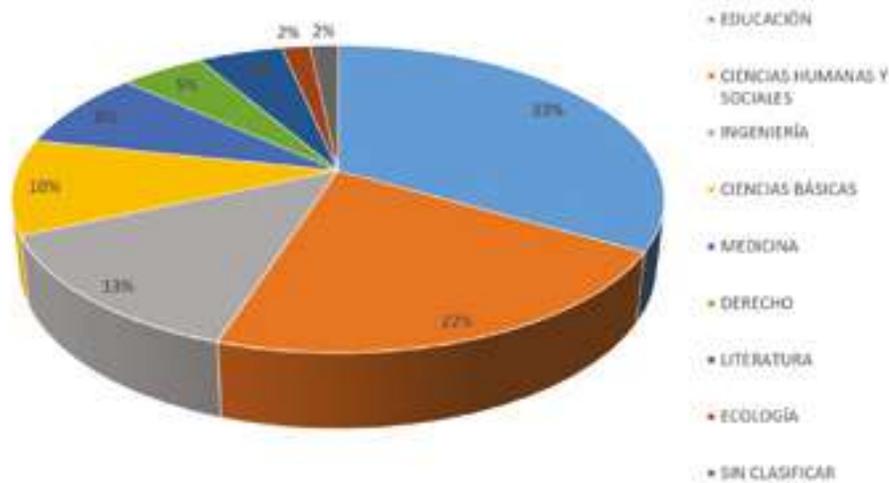
Ahora bien, por área temática o del conocimiento, las obras que más se están vendiendo, según nuestros distribuidores son los libros relacionados con la Educación y Pedagogía (33%), seguido por las Ciencias Sociales y Humanas (22%). Entre el 15% y el 5%, se ubican los textos de Ingeniería, Ciencias Básicas, Medicina, Derecho y los relacionados con escrituras creativas y estudios literarios (figura 4).

En cuanto a convenios de coedición con entidades públicas, se gestionó la firma de tres contratos para realizar cuatro libros con la gobernación del departamento del Magdalena. Uno relacionado con la divulgación de los resultados del Programa Ciclón con la Secretaría de Educación. Dos con la Dirección de Cultura, correspondiente a la edición e impresión de obras de la Colección Dorada de Escritores del Magdalena. El cuarto fue con la Dirección de la Oficina de Turismo, relacionado con la publicación del libro *Magdalena territorio de paz* (figura 5).

Por su parte, en la gestión de convenios para la coedición de libros con otras editoriales o entidades no gubernamentales de carácter nacional, podemos mencionar los suscritos con Ecoe Ediciones: *Responsabilidad social empresarial en el sector turístico*

del profesor David Peña de la Facultad de Ciencias Empresariales y Económicas. Otro con la Universidad Sergio Arboleda: *Historia de la Provincia de Santa Marta y el Magdalena Grande. Del periodo Nahuange al siglo XXI*, compilado por Joaquín Vilorio De la Hoz y el suscrito, ambos profesores también de la Facultad de Ciencias Empresariales y Económicas. Un tercero con la Institución Universitaria Colegios de Colombia – Unicoc: *Semiología: Sistema cráneomandibular* de la docente Rosa Lía Bustillo, adscrita a la Facultad de Ciencias de la Salud, y por último, con Cromataller Visual, el libro *Dulce y Salada* de la Facultad de Ciencias Básicas (figura 6).

Sobre la divulgación del conocimiento y estrategias de promoción para que la sociedad se apropie de lo que publica la Editorial Unimagdalena, se hicieron las gestiones necesarias para realizar lanzamientos y presentaciones de veinticuatro libros a nivel nacional e internacional. Dentro de los países donde se realizaron estos eventos académicos podemos citar a México, Cuba y España, primordialmente fueron realizados en el marco de congresos, coloquios, simposios, seminarios y ferias de libros. Asimismo, se hizo el lanzamiento y presentación del volumen N° 1 de la revista estudiantil *Heterotopías* (figura 7).



4



5



Figuras

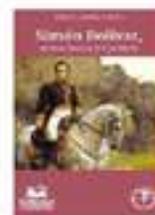
- 4 Reporte acumulado de ventas de libros electrónicos por área temática.
- 5 Libros en convenio y contratos de coedición con entidades públicas.
- 6 Libros en convenio y contratos de coedición con entidades no gubernamentales.

6

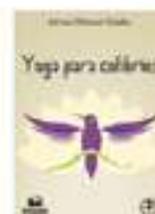
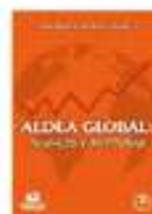
Lanzamiento del libro **"Magdalena Territorio de paz"**. Libro publicado en convenio con la Gobernación del Magdalena.



El libro **"Acordeones, cumbiamba y vallenato en el Magdalena grande: Una historia cultural, económica y política, 1870-1960"**, fue el libro más vendido durante los días de la Feria del Libro de Bogotá, en la categoría historia de los fondos editoriales de las universidades.



Libros lanzados en la Feria del libro Bogotá





FERIA DEL LIBRO DE SANTA MARTA



LANZAMIENTO LIBRO

12 MARZO 2018 A LAS 5 PM
Auditorio Jorge Bernal

EL PRINCIPIO DE PROPORCIONALIDAD POR EL LEGISLADOR
Libro para ser leído en el aula de las leyes en Colombia

Autor: **Christian Rodríguez Martínez**
Magistrado de la Corte Constitucional del Magistral

Magistrado en Decretos Constitucional en la Universidad de la Sabana
Director del programa de Decretos
Docente de los cursos: Derecho Constitucional y Legislación

Editorial Unimagdalena



En el marco del V Congreso Internacional de Salud Integral y el II Curso anual de Medicina Integral y Urgencias de Magistral en la Universidad de Magdalena

Lanzamiento del libro

Guías de Decisión en Urgencias - Medicina del Adulto (GUMA)

Presentado por **John Carlos Pedrozo Pupo, MD**

02 de Noviembre 2018 HOTEL CASA GRANDE
Calle 9 de Julio

Editorial Unimagdalena





El libro "DERECHOS DE PROPIEDAD Y CRECIMIENTO ECONÓMICO EN LA HISTORIA AGRARIA: contribuciones para una perspectiva comparada en América y Europa", fue presentado en el CONGRESO INTERNACIONAL DE HISTORIA AGRARIA en Santiago de Compostela, España. Del 19 al 22 de junio de 2018.



El libro "DERECHOS DE PROPIEDAD Y CRECIMIENTO ECONÓMICO EN LA HISTORIA AGRARIA: contribuciones para una perspectiva comparada en América y Europa", fue presentado Feria de libro FILUMI-México.





7

En cuanto a la promoción de la lectura y la escritura, como también a la realización de actividades para el fomento editorial, como Editorial, a partir del apoyo brindado por la Vicerrectoría de Investigación y las unidades académicas de la Universidad, se logró abrir varias convocatorias para la publicación de obras de distinto tipo, ya sea de resultado de investigación, de texto o material pedagógico complementario para el proceso de enseñanza-aprendizaje, ensayos, y por supuesto, de divulgación, tanto académicas-científicas como artística y cultural. En ese sentido, se coordinó el proceso de cuatro convocatorias internas para la edición, publicación y comercialización de libros para que la comunidad universitaria en toda su amplitud pueda publicar sus trabajos, como también sus talentos. Todas estaban destinadas a cumplir con el lema institucional de “Más innovadora e inclusiva”, pues no solo los estudiantes y profesores podían aplicar para la publicación de sus trabajos, sino los

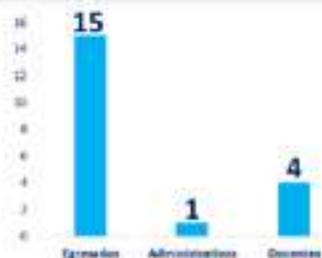
funcionarios o personal administrativo, contratistas, graduados de pregrado y postgrados y pensionados, es el caso de la “Cuarta convocatoria interna para publicar libros con la Editorial” que dio apertura en la primera semana del mes de septiembre y presenta fecha de cierre el 29 de marzo de 2019. Asimismo, hubo una convocatoria para apoyar la traducción al inglés de artículos en revistas científicas de alto impacto, que tuvo por denominación “Convocatoria interna para la traducción en inglés de artículos científicos en revistas ISI y Scopus (SJR O JCR)”, la cual cerró el 31 de diciembre de 2018, pero que desde el mes de febrero de 2019 vuelve nuevamente en ofrecerse ese incentivo por los intereses institucionales que esto acarrea. En esta iniciativa de apoyo a los investigadores de la Universidad se tramitaron veintiséis traducciones en inglés, revisado del idioma (corrección de estilo a lo escrito en inglés) y al pago de la cuota del valor por publicación (figura 8).





Figuras

- 7 Lanzamiento de los libros publicados en la Editorial Unimagdalena a nivel nacional e internacional.
- 8 Apertura de convocatorias para la promoción de la lectura y la escritura, como también a la realización de actividades para el fomento editorial.

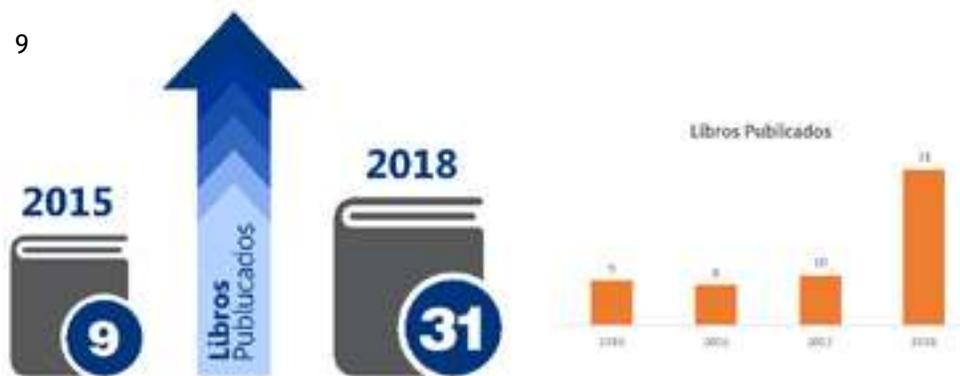


Así las cosas, al finalizar el segundo semestre de 2018, la Editorial Unimagdalena publicó 31 libros, lo que demuestra un crecimiento constante de la producción intelectual y creación artística de nuestros investigadores y gestores culturales (figura 9). De 9, 8 y 10 libros que se venían publicando anualmente desde 2015-2017 respectivamente, en menos de dos años incrementamos la edición e impresión de nuestros libros tres veces el 100%, como también hemos creado nuevas publicaciones seriadas, verbigracia de ello son las revistas de divulgación cultural y académicas, es el caso de la estudiantil *Heterotopías* del Departamento

de Estudios Generales e Idiomas, *Atarraya cultural* de la Vicerrectoría de Extensión, *Unimagdalena CREA* de la Vicerrectoría de Investigación y esta que editamos ahora, *Entre Textos* de la Editorial Unimagdalena. También como política institucional hemos mantenido en vigencia algunas que, pese no han salido publicada con la periodicidad requerida, seguimos apoyando su causa. Como ejemplo podemos citar a los boletines *Infozoa* e *Infoflora* de la Facultad de Ciencias Básicas, el periódico la *Gaceta Antropológica* de la Facultad de Humanidades y *Alumni*, revista de la Oficina de Egresados.

Figura

9 Libros publicados entre el 2015 y 2018.



Con relación a la promoción y divulgación de las obras publicadas por la Editorial Unimagdalena en ferias nacionales e internacionales, la institución participó durante el segundo semestre de 2018 –a través de la alianza que tiene con ASEUC por su membresía– y otras con stand propio en ocho ferias de libros en Colombia y tres de carácter internacional. En Colombia: Feria del Libro Santa Marta 2018, agosto de 2018; Feria del Libro de la Universidad Autónoma de Bucaramanga, agosto-septiembre de 2018; Feria del Libro de Cúcuta, septiembre de 2018; Feria del Libro de la Universidad de Antioquia, septiembre de 2018; Feria del Libro de Manizales, septiembre de 2018; 12 Fiesta Iberoamericana del Libro y la Cultura, Medellín septiembre de 2018; Feria

Internacional del Libro de Barranquilla, septiembre de 2018; Segunda Feria Internacional del Libro de la ciudad de Santiago de Cali, octubre de 2018. En el extranjero: Feria internacional del Libro Frankfurt (Alemania) donde se participó de un encuentro de Editores Latinoamericanos y además se sostuvo reuniones para posibles convenios de traducción y edición de obras, en octubre de 2018; II Feria Internacional del Libro Universitario (FILUNI) donde se presentó un libro de historia agraria comparada de América Latina y Europa en el Centro de Exposiciones y Congresos de la UNAM-México, septiembre de 2018; Feria Internacional del Libro de Guadalajara donde se presentó un libro de Odontología, noviembre-diciembre de 2018 (figura 10).





40 salas exhibitoras / 400 stands / 819 723 visitantes



La Editorial Unimagdalena participó en la 1 versión de la Feria del Libro de Barranquilla con el stand propio en el pabellón universitario, la editorial realizó 6 lanzamientos de libros.





40 años editores - 200 libros - 40.000 visitantes

FERIA DEL LIBRO DE BUCARAMANGA



50 años editores - 540 libros - 90.000 visitantes

FERIA DEL LIBRO DE ANTIOQUIA



22 años editores - 200 libros - 20.000 visitantes

FERIA DEL LIBRO DE MANIZALES



40 años editores - 240 libros - 20.000 visitantes

FERIA DEL LIBRO DE CÚCUTA



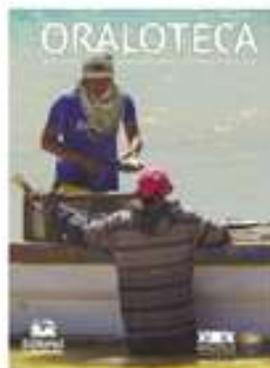
Todas estas convocatorias para publicar libros, más otras estrategias de fomento editorial hicieron que, aparte de todas esas publicaciones mencionadas con anterioridad, la oficina de la Editorial en sí lleve en estos momentos la coordinación del proceso editorial de 43 libros más en sus diferentes etapas de revisión y registro, evaluación, ajustes a valoración por pares, corrección orto-topográfica, bocetación y diagramación, diseño de artes, revisión de pruebas, impresión y conversión digital. Estos libros que se avecinan, y esperamos poder anunciarlo pronto al público, son de todas las áreas del conocimiento y cumplen con las distintas fases del proceso editorial, no solo de revisión y cumplimiento de requisitos, sino de todas las formalidades que jurídicamente ello implica. Como ejemplo, son los procesos de registro de la obra ante la Dirección de Derechos de Autor del Ministerio del Interior, la obtención de los ISBN ante la Cámara Colombiana del Libro, las catalogaciones en la fuente ante la Biblioteca Nacional de Colombia, las revisiones anti plagio, el acatamiento a las comentarios realizados en las evaluaciones de los pares por parte de autor, entre

otros procesos de corrección de estilo y presentación editorial antes de diagramación.

Es importante, también mencionar que la Editorial también coordina administrativamente, como soporte a las unidades académicas de la Universidad, el proceso de edición de las cinco revistas científicas que tiene la Unimagdalena (figura 11), al igual que las de divulgación cultural, como es la *Oraloteca* del programa de Antropología (figura 12). En lo que respecta a las revistas científicas de la Universidad, igualmente se hicieron las gestiones para aumentar los índices H de estas publicaciones seriadas y, así con ello, para la próxima convocatoria de Colciencias todas se mantengan indexadas. En las simulaciones que se han realizado hasta diciembre de 2018, las revistas científicas de la Universidad quedarían indexadas así: cuatro en B (*Duazary* de la Facultad de Salud, *Clío América* de la Facultad de Ciencias Empresariales y Económicas, *Praxis* de la Facultad de Educación y *Jangwa Pana* de la Facultad de Humanidades) y una en C (*Intropica* de la las Facultades de Ingeniería y Ciencias Básicas).



11



Figuras

- 10 Ferias nacionales e internacionales del libro donde participó la Editorial Unimagdalena en el año 2018.
- 11 Revistas institucionales científicas de la Universidad del Magdalena.
- 12 Revistas institucionales culturales de la Universidad del Magdalena.

12

Por su parte, a nivel institucional se logró definir como política interna el Reglamento Editorial, el cual fue aprobado por el Consejo Editorial Universitario en el mes de octubre de 2018. Igualmente para julio de 2018 el Comité Editorial Institucional aprobó las Normas Editoriales y Guías de Autores (figura 13). De igual manera, se diseñaron y actualizaron los procedimientos COGUI de los once procesos editoriales que posee esta dependencia. Normas internas y procedimientos que se encuentran disponibles en la plataforma virtual de la Editorial.

Se diseñó y se puso en marcha en colaboración con la Oficina de Desarrollo de Software, la plataforma web de la Editorial, la cual se puede ver en el siguiente enlace: <https://editorial.unimagdalena.edu.co/>. Lo que implicó registrar la información de toda la producción bibliográfica de la Universidad en más de quince años con los respectivos metadatos y características propias de una plataforma virtual de estas dimensiones, y así con ello, estar a la vanguardia y a tono con las tecnologías de la información y la comunicación (figura 14).



13



14



15



16

Figuras

- 13 Documentos aprobados por el Consejo Editorial Universitario y el Comité Editorial Institucional durante el año 2018.
- 14 Página principal del portal web de la editorial.
- 15 Jornadas de baratón de libros llevada a cabo en la Universidad del Magdalena en el año 2018.
- 16 Curso sobre diseño de artes editoriales impartido por el profesor Francisco Ramírez de la Universidad del Valle.

Otras estrategias utilizadas para visibilizar la producción de nuestros docentes y demás miembros de la comunidad universitaria, así como distribuir a precios cómodos al interior de la Universidad, ha sido las jornadas de venta de libro, denominadas Baratón, por las que estudiantes, profesores, egresados, funcionarios administrativos, contratistas y pensionados, basados en la política de precios establecidas por la Vicerrectoría de Investigación para personal interno obtienen las obras a precios cómodos, ninguno por encima del valor del costo de producción, en especial las jornadas realizadas a fines de agosto y comienzo del mes de septiembre (figura 15).

Como es claro, tampoco podía faltar la formación al capital humano. Todo esto que se ha logrado no sería posible sin la calidad de su personal. Actualmente, la Editorial cuenta con unas personas altamente dedicadas y comprometidas a su labor, que comparten en buena medida las estrategias de trabajo en equipo, manteniendo así con ello, un clima laboral agradable y prestación de servicios de altura. No obstante, producto de la internacionalización de la economía, el fenómeno de la globalización, los cambios tecnológicos, los avances científicos de la industria editorial y de diseño gráfico, de impresión y demás aspectos que requiere una edición de obras de vanguardia, se hace imperioso que ese personal esté actualizado no solo en nuevos conocimientos para “el saber”, sino en cuanto a sus competencias para “el hacer”. Se necesita estén altamente instruidos con los más altos estándares de formación. Es así como desde la Editorial –con el apoyo de

la Dirección de Transferencia y Propiedad Intelectual de la Vicerrectoría de Investigación– se ha venido impulsando estas iniciativas, capacitando al equipo de trabajo en temas de mucha pertinencia y actualidad para la industria editorial. Ejemplo de ello, fue el curso sobre diseño de artes editoriales impartido por el profesor Francisco Ramírez de la Universidad del Valle, quién desde su cargo como Director del Programa Editorial de esa institución nos transfirió sus experiencias de más de una década en esta actividad y nos mostró por dónde va el mundo, en cuanto a tendencias, en el diseño de portadas y contra caratulas de libros y revistas (figura 16). También hemos formado a los investigadores en distintos tipos de cursos, uno de ellos, solo por citar está el de: ¿Cómo convertir trabajos de grado de maestría y tesis de doctorado en libros resultados de investigación?, que justamente, pronto iniciaremos de nuevo, debido al éxito que tuvo, o al seminario taller de escrituras creativas, “el Cuento en Unimagdalena”, u otro sobre cómo convertir libros electrónicos en formatos Epub 2 y 3, así como en sistemas operativos informáticos para revistas con HTML y XML, entre otras capacitaciones.

En espera que *Entre Texto* se convierta en un medio divulgativo por excelencia, aspiramos que sea a la vez, no solo una vitrina para mostrar nuestro catálogo ante el mundo y ver, cómo una impronta o sello distinto, en el que publicamos nuestras colecciones y series, revistas y demás obras, sino que deseamos además sea un referente bibliográfico que permita suministrar información relevante para ulteriores investigaciones. 